

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindsnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.
(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.
(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersatts med ny information.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen **Ufs A**.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska Sweden Traffic snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *Sweden Traffic* på lämplig trafikkanal.

E-post: swedentraffic@sjofartsverket.se

Berörda sjökort	Notisnr	Si gn	Berörda sjökort	Notisnr	Si gn
4	15205		6142	15028 (T)	
4	15209 (T)		6142	15141	
5	15205		6212	15199 (T)	
7	15155 (T)		9313	15056	
8	15155 (T)		9313	15185	
41	15209 (T)		9313	15213	
42	15205				
52	15205				
74	15155 (T)				
74	15189 (T)				
74	15192 (T)				
74	15198				
83	15155 (T)				
83	15189 (T)				
83	15192 (T)				
83	15198				
92	15127				
92	15210 (T)				
93	15056				
111	15170				
112	15152				
114	15204 (T)				
415	15209 (T)				
421	15209 (T)				
429	15205				
524	15157				
742	15189 (T)				
743	15189 (T)				
839	15155 (T)				
839	15192 (T)				
922	15127				
923	15127				
923	15210 (T)				
924	14999				
924	15210 (T)				
931	15185				
931	15213				
6141	15028 (T)				

TILLKÄNNAGIVANDEN

Inga Tillkännagivanden i detta häfte.

UNDERRÄTTELSE

Bottenviken

* 15209 (T)

Sjökort: 4, 41, 415, 421

Sverige. Bottenviken. O om Byske. Tåme. Skjutvarning. 31 augusti - 4 september.

Position: Ca	64-55N	021-30E	Tåme Riskområde
--------------	--------	---------	-----------------

Skarpskjutning pågår på Tåme skjutfält vid de tider som anges i tabellen nedan. Vid dessa tider är det i sjökorten markerade riskområdet "R 58" avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Då skjutning pågår är en röd kula hissad på observationstornen på skjutplatsen. Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16, anrop Tåme skjutfält, eller tel. 0921-348 405 SäkC alt. 0921-349 100 VB MRN.

Datum	Tid	Riskavstånd från stranden
31 augusti	1200 - 1700	5,9 M
1 - 3 september	0800 - 1630	5,9 M
4 september	0800 - 1200	5,9 M

Visas ej i ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s06, s07, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 26 augusti 2020

Norra Kvarken

15205

Sjökort: 4, 42, 429, 5, 52

Finland. Norra Kvarken. V om Norra Gloppsten. Fast sjömärke.

Stryk	fast sjömärke med radarreflektor	63-10,02N	020-56,10E
-------	----------------------------------	-----------	------------

Finnish NtM 2020:23/186. Publ. 26 augusti 2020

Bottenhavet

* 15157

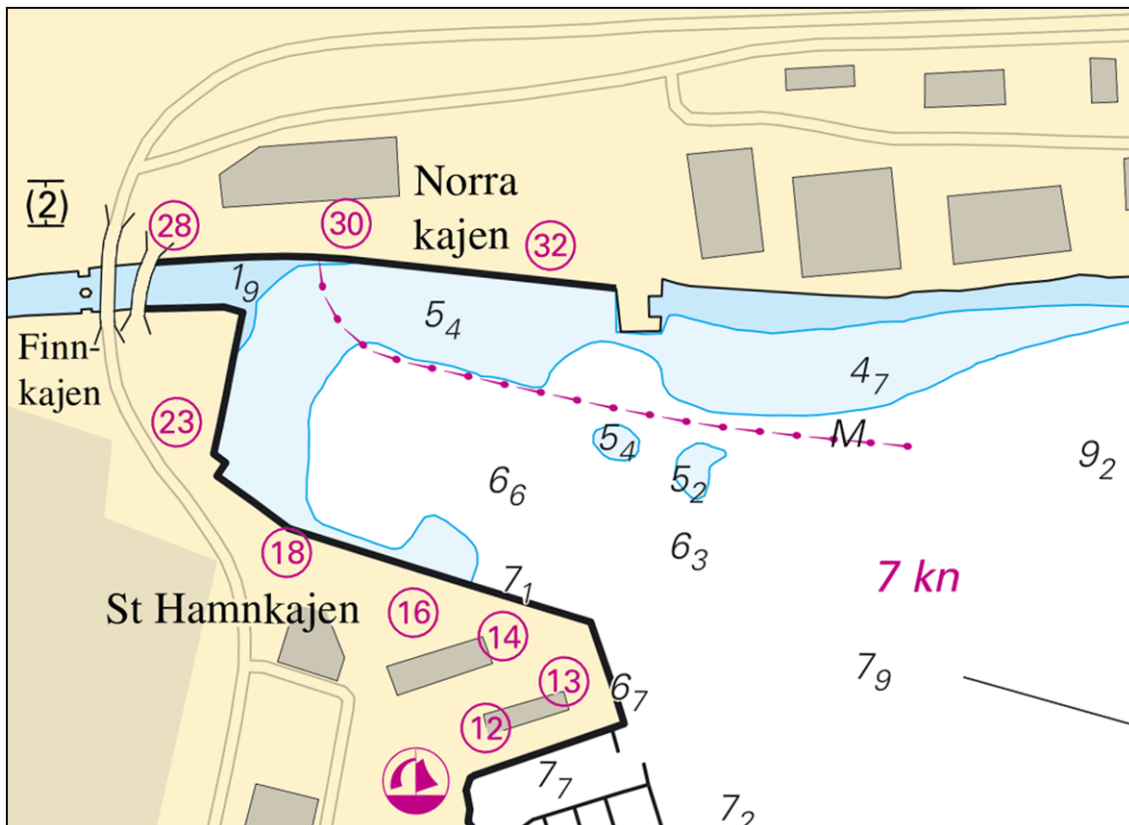
Sjökort: 524

Sverige. Bottenhavet. Sundsvall. Norra kajen. Rörledning.

Notiser som utgår: 2019:783/14537(P)

Inför	rörledning mellan a) och d)	a)	62-23,600N	017-18,980E
		b)	62-23,570N	017-18,990E
		c)	62-23,555N	017-19,040E
		d)	62-23,515N	017-19,540E

Bsp Bottenhavet N 2019/s08, s48, Bsp Bottenhavet S 2019/s08, s46



Sundsvall. Rörledning.

MittSverige Vatten & Avfall. Publ. 26 augusti 2020

Norra Östersjön

* 15028 (T)

Sjökort: 6141, 6142

Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Södermalm. Danvikskanalen. Danviksbron. Ingen broöppning vardagar 13 september - 23 oktober, 2020.

Danviksbron	59-18,82N	018-06,29E
-------------	-----------	------------

Tid: 13 september - 23 oktober

Mellan nedan angivna dagar och klockslag sker ingen broöppning p.g.a. underhållsarbeten.
Övriga tider öppnas bron som normalt.

Söndag kl. 2100 - fredag kl. 1000

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10

Sjöfartsverket. Publ. 26 augusti 2020

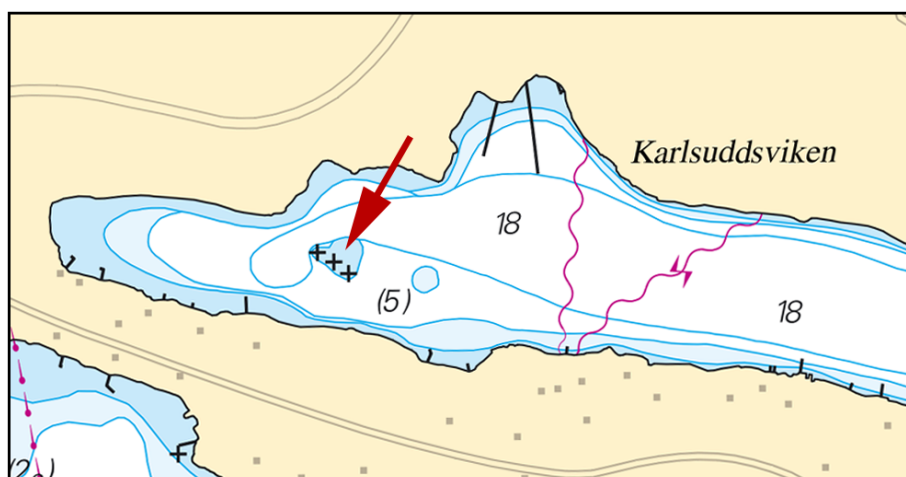
* 15141

Sjökort: 6142

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. S om Vaxholm. Karlsuddsviken. Grund.

Inför	undervattensten	a)	59-23,298N	018-18,379E
-------	-----------------	----	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2020/s14, s46, Bsp Stockholm N 2020/s42



Karlsuddsviken

Sjöfartsverket. Publ. 26 augusti 2020

* 15199 (T)

Sjökort: 6212

Sverige. Norra Östersjön. Norrköping. Inre hamnen. Norra kajen. Ombyggnadsarbeten av kajer.

Tid: 31 augusti, 2020 - hösten 2022

Ombyggnadsarbeten kommer att genomföras i området som visas i sjökortsbilden.

Kajlinjen flyttas ut upp till ca 9 m i samband att området anpassas till bostäder.

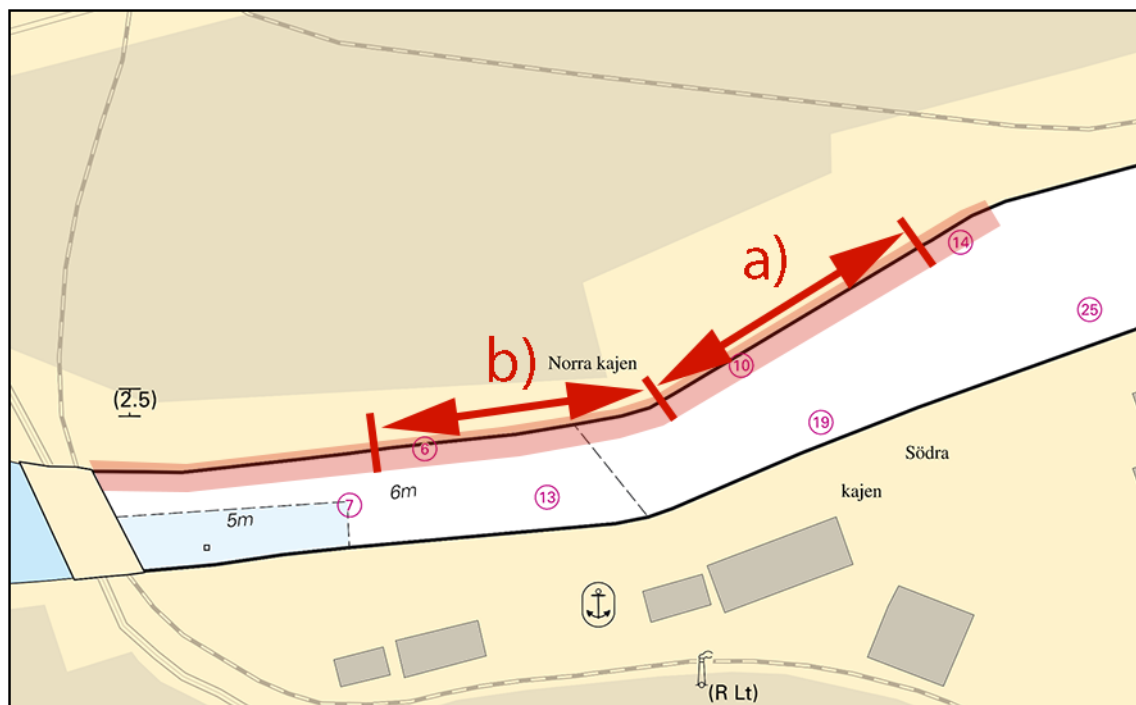
Spontningsarbete är planerat att utföras 31 augusti - 25 september i område a) samt 21 september - 23 oktober i område b) enligt sjökortsbild.

Arbete utförs från land och från mindre pontoner i hamnbassängen.

58-35,69N	016-12,01E	Inre hamnen, Norra kajen
-----------	------------	--------------------------

Visas ej i ENC.

Bsp Ostkusten 2019/s58



Norrköping. Inre hamnen. Norra kajen. Ombyggnadsarbeten

Norrköpings kommun. Publ. 26 augusti 2020

Mälaren och Södertälje kanal

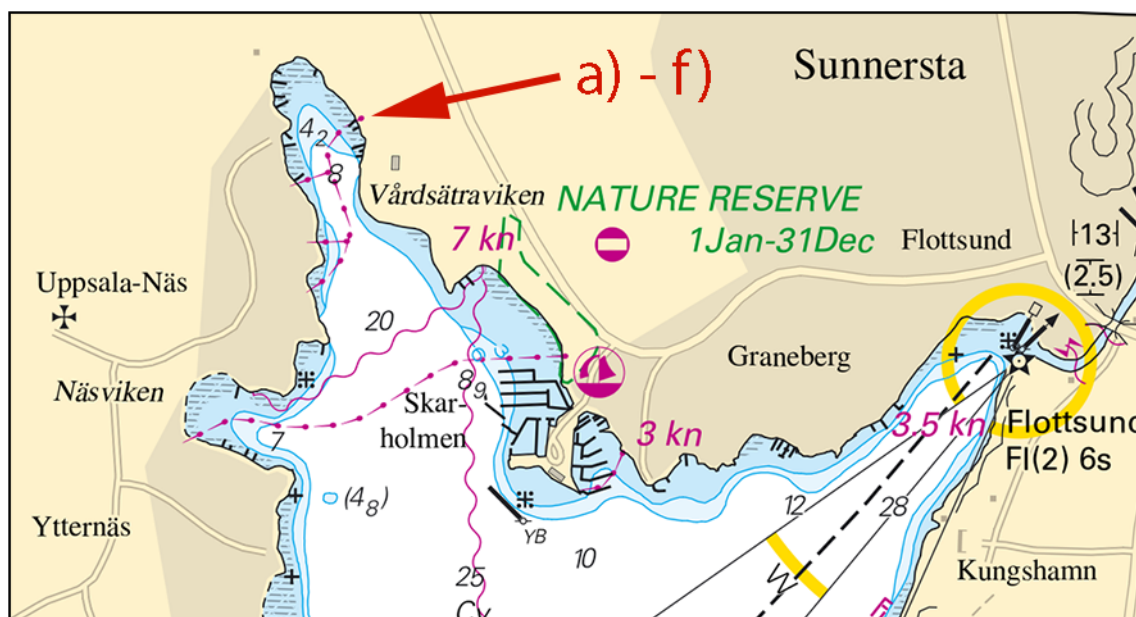
* 15152

Sjökort: 112

Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Mälaren Vårdsätraviken. Rörledning.

Inför	rörledning mellan a) - d)	a)	59-47,310N	017-36,621E	Landfäste
		b)	59-47,40N	017-36,77E	Knutpunkt
		c)	59-47,54N	017-36,70E	Knutpunkt
		d)	59-47,64N	017-36,80E	Landfäste
Inför	rörledning mellan b) och e)	e)	59-47,40N	017-36,64E	Landfäste
Inför	rörledning mellan c) och f)	f)	59-47,52N	017-36,57E	Landfäste

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s44



Rörledning. Vårdsätraviken

Bodarna VA-samfällighetsförening. Publ. 26 augusti 2020

* 15170

Sjökort: 111

Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Mälaren. S om Lovön. Vårbyfjärden. Jungfruholmarna. Utmärkning.

Ersätt	styrbordsprick med ostmärke med topptecken	a)	59-16,297N	017-51,520E
Ersätt	babordsprick med västmärke med topptecken	b)	59-16,337N	017-51,431E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s49

Sjöfartsverket. Publ. 20 augusti 2020

Södra Östersjön

15155 (T)

Sjökort: 7, 74, 8, 83, 839

Danmark, Sverige. Södra Östersjön, Sydvästra Östersjön. Rörledning för naturgas. Baltic Pipe. Undersökningar av havsbotten.

Tid: 27 augusti 2020 - 9 september 2020.

En utredning för ett nytt rörledningssystem för naturgas från Danmark till Polen pågår. Projektet går under namnet "Baltic Pipe".

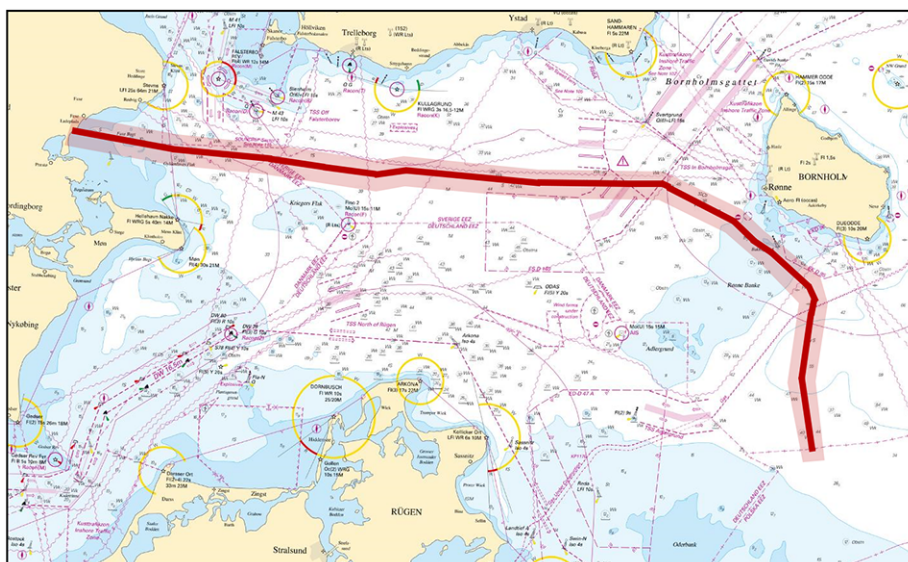
Utmed den planerade sträckningen utförs undersökningar av havsbotten från fartyget 'Kommandor Stuart/DKGL2'. Sjöfarande ombedes passera på ett säkert avstånd.

Fartyg som utför undersökningarna	Anropssignal
Kommandor Stuart	DKGL2

Undersökningsområde a) - w)	a)	55-11,310N	012-07,196E	
	b)	55-11,088N	012-09,491E	
	c)	55-10,960N	012-10,333E	
	d)	55-10,621N	012-13,601E	
	e)	55-10,350N	012-14,696E	
	f)	55-10,007N	012-17,842E	
	g)	55-09,716N	012-21,411E	
	h)	55-09,354N	012-29,207E	
	i)	55-08,582N	012-51,345E	svenskt vatten
	j)	55-07,746N	013-03,663E	svenskt vatten
	k)	55-07,501N	013-20,385E	svenskt vatten
	l)	55-06,281N	013-51,491E	svenskt vatten
	m)	55-06,323N	014-10,949E	svenskt vatten
	n)	55-06,318N	014-18,139E	
	o)	55-05,967N	014-20,235E	
	p)	55-01,740N	014-34,637E	
	q)	54-59,236N	014-39,007E	
	r)	54-57,781N	014-42,801E	
	s)	54-53,521N	014-51,251E	
	t)	54-51,797N	014-52,361E	
	u)	54-50,019N	014-51,558E	
	v)	54-41,852N	014-49,734E	
	w)	54-32,725N	014-52,166E	

Visas ej i ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s07, Bsp Sydkusten 2012/s05, s06, s07, s26, s27, s28, s30



Undersökningskorridor - Baltic Pipe

CSS Subsea. Publ. 25 augusti 2020

* 15189 (T)

Sjökort: 74, 742, 743, 83

Sverige. Södra Östersjön. Inseglingen till Åhus. Rinkaby. Skjutvarning. 1 - 4 september.

Position: Ca.	55-56N	014-22E	Restriktionsområde R38A RINKABY
---------------	--------	---------	---------------------------------

Under angiven tid pågår skarpskjutning på Rinkaby skjutfält, varvid farvattnen utanför Åhus berörs. Därmed är det i sjökorten markerade området R38A avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Orange blixtljus, Q Or, tänds vid skjutfältsgänserna när skjutning pågår.

Skjutningarna avbryts för att medge passage för yrkessjöfarten. Ytterligare upplysningar: tel 044-242502 (endast under pågående skjutning).

Datum	Tid	Riskavstånd
1 september	0900 - 1700	1,9 M
2 september	0900 - 2200	1,9 M
3 - 4 september	0900 - 1700	1,9 M

Visas ej i ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s24, s25, s26

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Skjutfältssektionen Södra Sandby. Publ. 26 augusti 2020

*** 15192 (T)**

Sjökort: 74, 83, 839

Sverige. Södra Östersjön. O om Ystad. Kabusa. Skjutvarning. 1 - 11 september.

Position: Ca	55-23N	013-57E	Restriktionsområde R55A KABUSA
--------------	--------	---------	--------------------------------

Under angivna tider pågår skarpskjutning på Kabusa skjutfält, varvid farvattnen mellan Ystad och Kåsehuvud berörs. Det i sjökortet markerade området R55A är avlyst under angivna tider ut till angivet avstånd från stranden.

Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16 Kabusa skjutfält eller via Sjökontrollen, tel 0411-55 06 52 alt 010-829 2805.

Datum	Tid	Riskavstånd
1 september	0900 - 1700	1,9 M
2 september	0900 - 2200	1,9 M
3 - 4 september	0900 - 1700	1,9 M
9 - 11 september	0900 - 1700	2,7 M

Visas ej i ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 26 augusti 2020

15198

Sjökort: 74, 83

Tyskland. Södra Östersjön. SV om Adlergrund. Hinder.

Inför	område för hinder med okänt djup mellan a) - d)	a)	54-43,23N	014-13,48E	Obstn
		b)	54-43,23N	014-14,80E	
		c)	54-42,39N	014-15,04E	
		d)	54-42,38N	014-13,48E	
Inför	område för hinder med okänt djup mellan e) - h)	e)	54-42,26N	014-15,24E	Obstn
		f)	54-42,26N	014-16,24E	
		g)	54-41,48N	014-17,25E	
		h)	54-41,32N	014-15,42E	
Inför	område för hinder med okänt djup mellan i) - l)	i)	54-42,55N	014-08,30E	Obstn
		j)	54-42,55N	014-10,53E	
		k)	54-42,27N	014-10,53E	
		l)	54-42,18N	014-08,30E	

German NtM 2020:31-32. Publ. 26 augusti 2020

Öresund

* 15127

Sjökort: 92, 922, 923

Sverige. Öresund, Kattegatt. NV om Kullen - Hallands Väderö. Naturreservat Skånska Kattegatt. Ankringsförbudsområde. Note 299.

Inför	ankringsförbudsområde mellan a) - h)	a)	56-33,1N	012-14,2E
		b)	56-33,4N	012-34,2E
		c)	56-15,3N	012-24,4E
		d)	56-09,9N	012-26,2E
		e)	56-12,9N	012-22,2E
		f)	56-14,2N	012-23,2E
		g)	56-18,1N	012-19,4E
		h)	56-23,0N	012-07,1E
Inför	text 'See Note 299'	i)	56-28,4N	012-21,0E
Inför	Note 299			

<https://skyddadnatur.naturvardsverket.se/>

Bsp Sydkusten 2012/s08, s10, s55, Bsp Västkusten S 2019/s30, s32, s34, s69

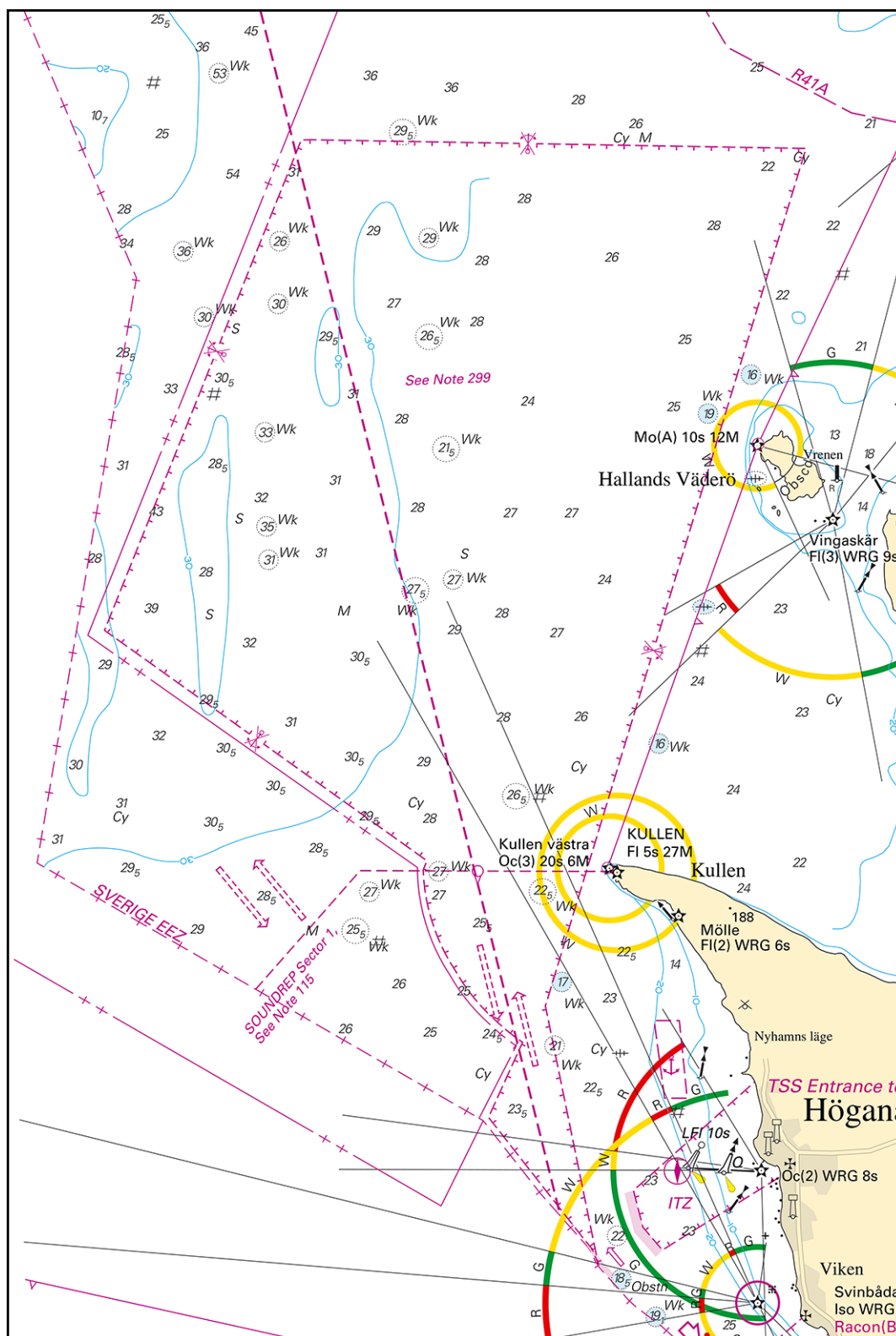
Note 299**NATURE RESERVE SKÅNSKA KATTEGATT**

Regulations (in Swedish language) are found at
<https://skyddadnatur.naturvardsverket.se/>

NATURRESERVAT SKÅNSKA KATTEGATT

Besök <https://skyddadnatur.naturvardsverket.se/>
 för reservatsföreskrifter.

Note 299



Naturreservat Skånska Kattegatt

Länsstyrelsen Skåne. Publ. 26 augusti 2020

Kattegatt

* 14999

Sjökort: 924

Sverige. Kattegatt. Falkenberg. Ens fyrrar.

Notiser som utgår: 2019:779/14461(T)

Felet på ens fyrrarna skall nu vara åtgärdat. Karaktär på de nedre fyrrarna är ändrad.

Ändra	fyrkaraktär till 2 Iso 3s	56-53,385N	012-28,520E
-------	---------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2019/s27, s66

Falkenbergs Terminal. Publ. 26 augusti 2020

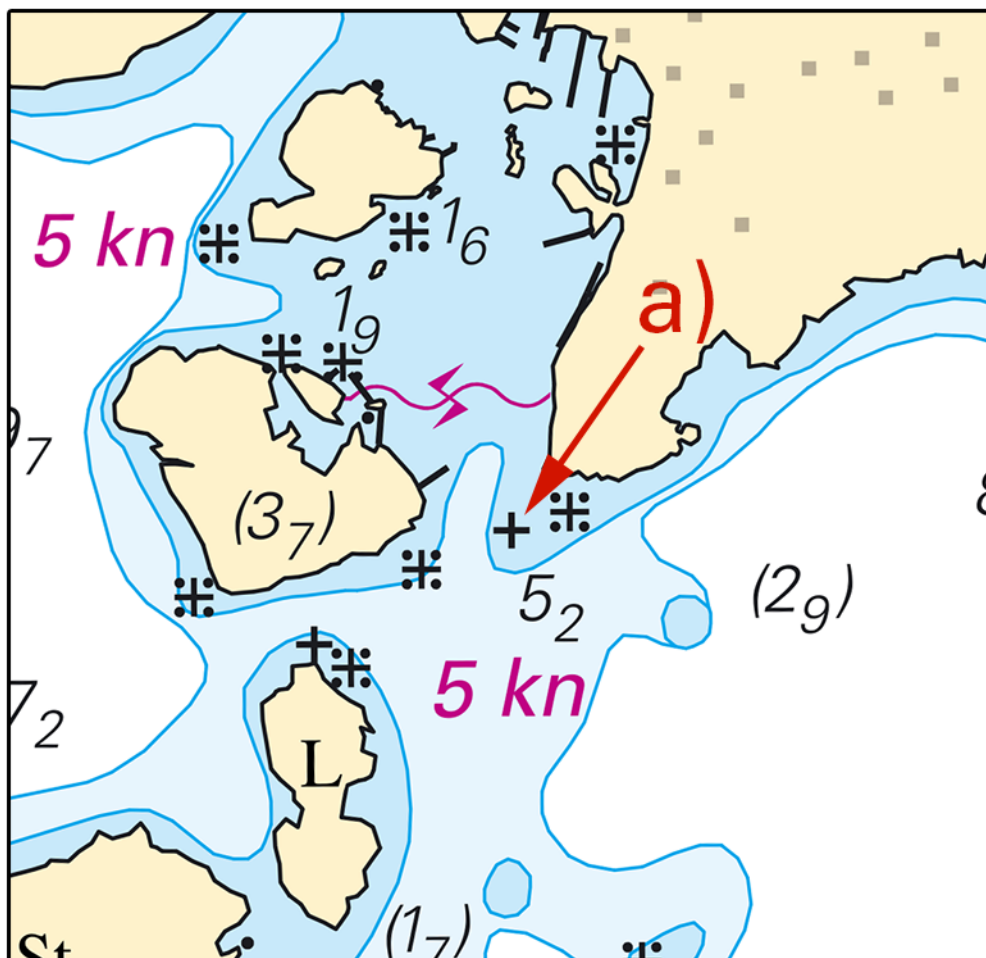
* 15056

Sjökort: 93, 9313

Sverige. Kattegatt. Göteborg. V om Askim. Askims nabbe. Djup.

Inför	undervattenssten	a)	57-36,525N	011-53,081E	
Ändra	3m djupkurva så att b) innesluts	b)	57-36,510N	011-53,077E	se sjökortsbild

Bsp Västkusten S 2019/s19, s51



Askims nabbe. Undervattenssten.

Sjöfartsverket. Publ. 26 augusti 2020

* 15185

Sjökort: 931, 9313

Sverige. Kattegatt. Göteborgs södra skärgård. Vrångö. Djupuppgifter. Undervattensstenar. Utmärkning.

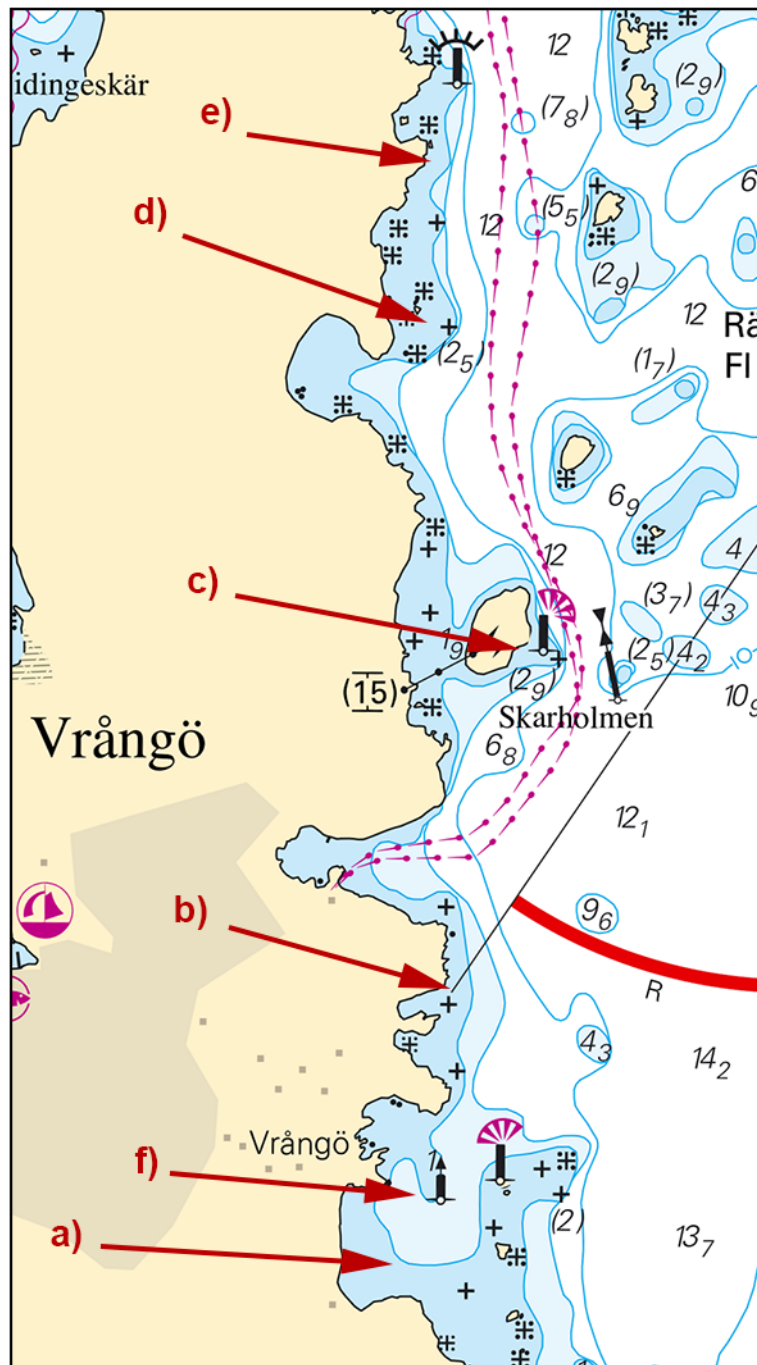
En sjömätning vid Vrångö har påvisat andra djup än vad som redovisas i sjökortet.

Den viktigaste förändringen redovisas nedan, samt i sin helhet i nästa tryck av berört sjökort.

Förändringen finns tillgänglig som en uppdatering av ENC.

Ändra	3 m djupkurva så att a) innesluts	a)	57-34,146N	011-47,564E
Ändra	3 m djupkurva så att b) innesluts	b)	57-34,391N	011-47,651E
Inför	undervattenssten position c)samt ändra 3 m djupkurva så att c) innesluts	c)	57-34,687N	011-47,794E
Inför	undervattenssten position d)samt ändra 3 m djupkurva så att d) innesluts	d)	57-34,980N	011-47,610E
Ändra	3 m djupkurva så att e) innesluts	e)	57-35,128N	011-47,602E
Ersätt	flytande utmärkning med fast styrbordsmärke med topptecken	f)	57-34,207N	011-47,605E

Bsp Västkusten S 2019/s19, s50



Undervattensstenar och ändrade djupkurvor. Vrångö.

Sjöfartsverket. Publ. 21 augusti 2020

* 15210 (T)

Sjökort: 92, 923, 924

Sverige. Kattegatt. V om Halmstad. Ringenäs. Skjutvarning. 3 september.

Position: Ca.	56-40,8N	012-38,6E	Restriktionsområde R41 A RINGENÄS
---------------	----------	-----------	-----------------------------------

Under angiven tid pågår skarpskjutning på Ringenäs skjutfält. Riskområdet sträcker sig ut till nedan angivet avstånd från stranden. Begränsning i sidled framgår av det i sjökortet markerade riskområdet (R41A). En skjutvarningsfyr, VQ R är tänd när skjutning pågår.

Ytterligare upplysningar: tel 035-266 39 55, 035-536 77.

Datum	Tid	Riskavstånd
3 september	0930 - 1600	2,5 M

Visas ej i ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 26 augusti 2020

* 15213

Sjökort: 931, 9313

Sverige. Kattegatt. Göteborgs södra skärgård. Vrångö. Stora Känsö. Brännö. Djup.

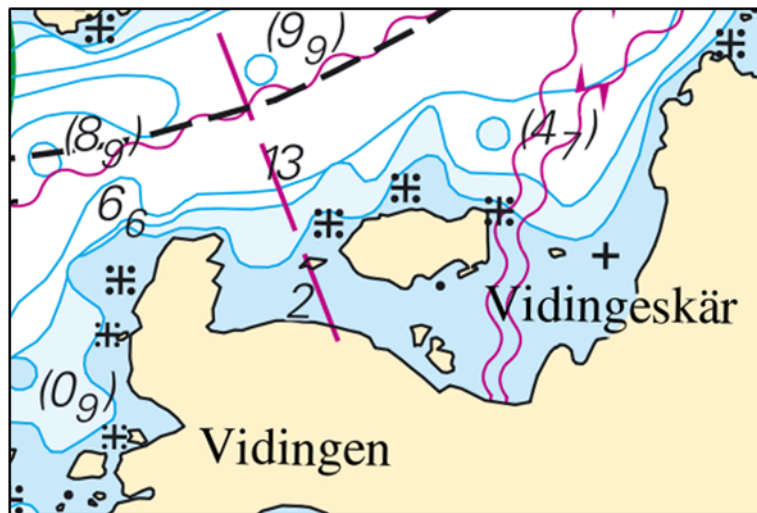
En sjömätning har påvisat andra djup än vad som redovisas i sjökort.

Viktiga förändringar redovisas i tabellform, samt i sin helhet i nästa tryck av berört sjökort.

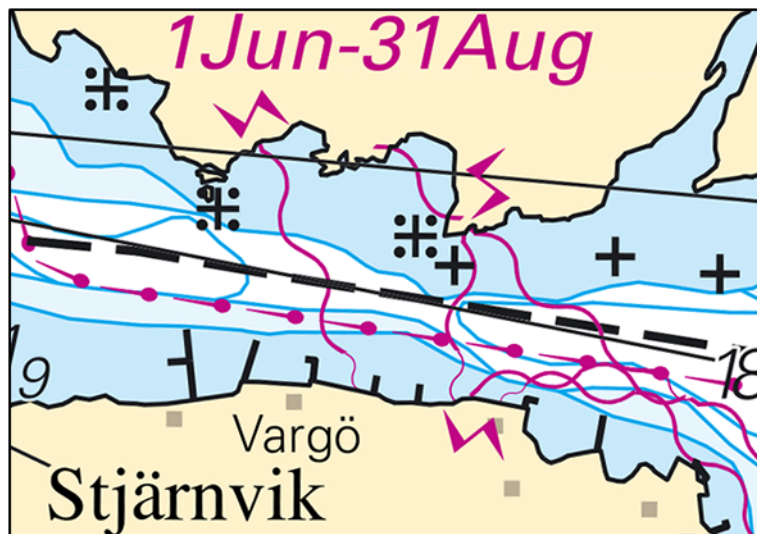
Förändringen finns tillgänglig som en uppdatering för ENC.

Ändra	3 m djupkurva	a)	57-35,234N	011-46,486E	Vidingen, Vrångö
Ändra	6 m djupkurva	b)	57-35,300N	011-46,796E	Vidingen, Vrångö
Stryk	djup 9,9 m	c)	57-37,415N	011-45,541E	Vargö - Stora Känsö
Ändra	3 m djupkurva	d)	57-37,422N	011-45,539E	Vargö - Stora Känsö
Ändra	3 m djupkurva	e)	57-38,080N	011-46,010E	Brännö Husvik

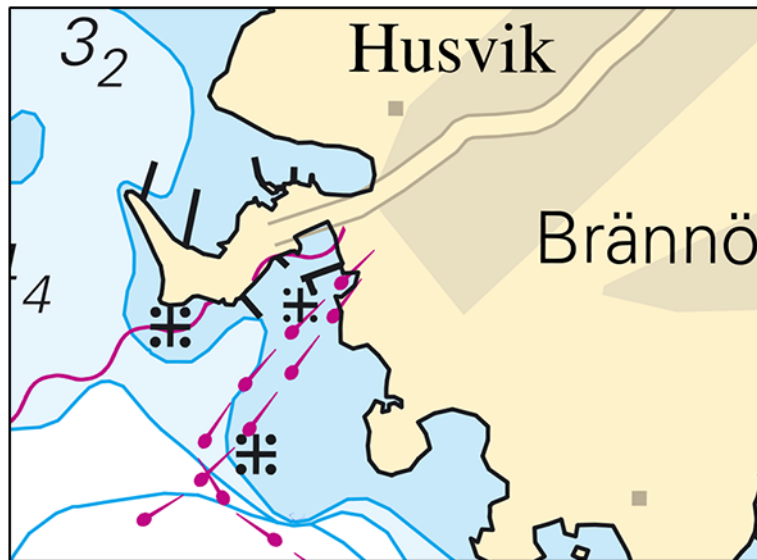
Bsp Västkusten S 2019/s17, s45, s46, s50



Vidingen, Vrångö



Känsö - Vargö



Brännö Husvik

Sjöfartsverket. Publ. 26 augusti 2020

Övriga inlandsfarvatten

* 15204 (T)

Sjökort: 114

Sverige. Övriga inlandsfarvatten. Vättern. Hjälmaren. Lågt vattenstånd.

Tid: Tills vidare.

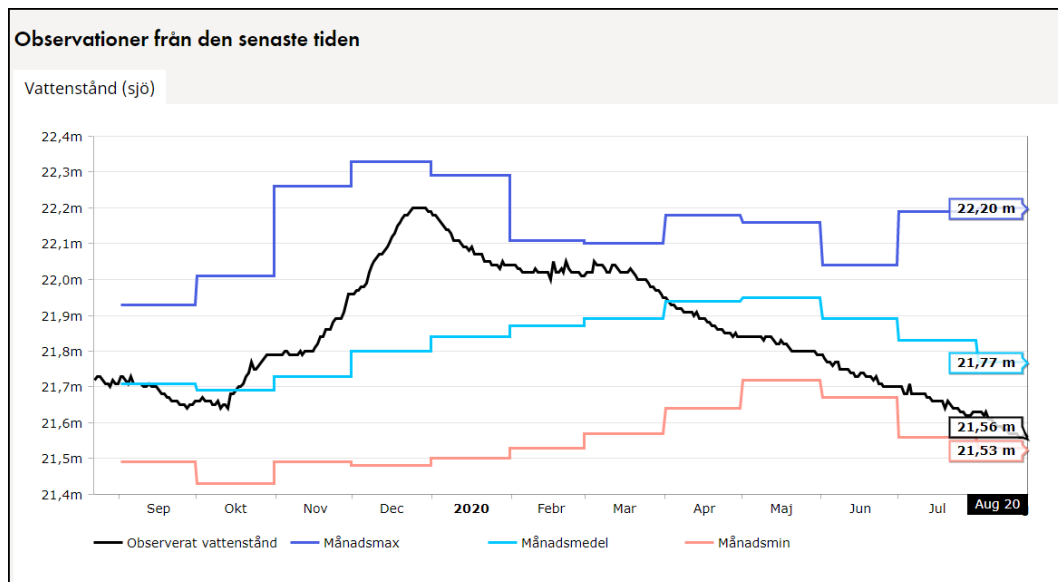
Vattenståndet i Hjälmaren är för närvarande betydligt lägre än vad som är normalt för årstiden.

Aktuell data: <https://www.smhi.se/vadret/vadret-i-sverige/observationer#ws=wpt-a.proxy=wpt-a,tab=vatten,param=waterlevel,stationid=20380,type=waterlevel>

Hjälmaren	b)	59-14N	015-46E	21 cm lägre än normalt vattenstånd för årstiden
-----------	----	--------	---------	---

Visas inte i ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s08, s09, s10, s11, s13, s15



Hydrologisk data för Hjälmaren

SMHI. Publ. 21 augusti 2020